

Peyuse



WERY-GUILLAUME M. Thérèse
Lijsterbessenlaan, 24
1900 OVERIJSE

EXPEDITEUR - SECRETARIAT : Mme L. Vandermeiren, place Terdelt, 2
Bte 8 - 1030 Bruxelles.
Tél. 215.77.70 après 19 heures.

ORGANE DU CERCLE PEGASE

Association sans but lucratif

Fondé en 1906 - Société Royale

Affilié à la Fédération Belge du Cyclotourisme

TRESORERIE : C.C.P. 000-0147212-63 CERCLE PEGASE
Bruxelles - Tél. 731.39.15

COTISATION : 300 francs.

« IMPORTANT ! »

- . Route du Beurre, du Fromage et du Sirop :
page 3.
- . Colonia Romanica : 11/5 et 1/6 : page 3.
- . En mai, il y aura 2 sorties du dimanche
après-midi : les 5 et 12.
- . COTISATION - Avis aux retardataires :
voir page 7.

A T T E N T I O N ! ! Inscrivons-nous à temps.

N'oubliez pas la séance du lundi 6 mai où seront projetées les diapos de Mademoiselle Josée Christien de son voyage en Amérique.

5 - Route du Beurre, du Fromage et du Sirop. Inscription pour le car chez A. Moyson. Tél. 521.82.67.

11 + 1/6 - Colonia Romanica. Inscription pour le car chez R. Porta. Tél. 770.39.94.

X

NOTRE ASSEMBLEE MENSUELLE DU LUNDI 6 MAI A 20 HEURES.

Réunion dès 20 heures au "Jupiler-Bourse", rue du Marché aux Poulets, 35, à 1000 Bruxelles. L'assemblée sera ouverte à 20 h 30' précises avec l'ordre du jour suivant :

1. Dépôt du procès-verbal de la séance mensuelle du lundi 1er avril ;
2. Présentation et admission de nouveaux membres ;
3. Inscriptions aux diverses promenades et randonnées ;
4. Colonia Romanica (11/5 et 1er juin) ;
5. Week-end de Pentecôte ;
6. Divers ;
7. Projection des diapos de Mademoiselle Josée Christien de son voyage en Amérique.

Le Comité se réunira le jeudi 2 mai à 20h30' à la Brasserie "La Régence", place F. Cocq, 1050 Bruxelles. Tél. 511.24.78.

La réunion des pilotes aura lieu le jeudi 30 mai à 20h30' également à la Brasserie "La Régence".

X X
X

EXCURSIONS CYCLISTES DU MOIS DE MAI

Renseignements : A. REYNAERTS, rue du Doyenné, 46, 1180 Bruxelles.
Tél. 344.78.72. Toutes les excursions sont circulaires et longues de 60 km. Départ 15 minutes après l'heure de réunion indiquée ci-après.

Mercredi 1er - Réunion à 9h30 gare Braine l'Alleud. PN Tubize.
Pilote : BILTERYST.

5 - Réunion 9h30 gare Wareme. PN Lauw. Pilote : HANAPPE.

12 - Réunion 9h30 gare Beveren-Waas. PN Paal (NL).
Pilote : GALLET.

Jedi 16 - Ascension - Réunion 9h30 église Coutisse.
PN Gesves. Pilote : BROIER.

16 au 19 - Voyage en Allemagne (Hohe Mark, Klein Reken).
Pilote : GALLET.

19 - réunion 9h30 église Temploux. PN Marchovelette.
Pilote : BILTERYST.

26 - Pentecôte - Réunion 9h30 gare Soignes. PN Herchies.
Pilote : BROIER.

Lundi 27 - Réunion 9h45 église Nevele. PN Meulebeke.
Pilote : HANAPPE.

2/6 - Réunion 9h15 gare Braine l'Alleud. PN Villers-la-Ville.
Pilote : GALLET.

NOS EXCURSIONS DOMINICALES DU MOIS DE MAI

-P- Promenades, responsable : J. GALLET, Kalenbergstraat, 29
1710 Dilbeek. Tél. 569.05.04.

-R- Randonnées, responsable : J. OPDEBEECK, rue Niemegeers, 1 B
1950 Kraainem. Tél. 720.54.31.

* Mercredi 1er - Réunion à 9h15' au Q.L. (arrêt des autobus - billets à réduction). Départ à 9h35' pour Hamme-Mille. Arrivée à 10h51'. P.N. à Tourinnes-la-Grosse et visite des magnifiques céramiques de Max Vanderlinden à l'église, à la chapelle Gosuin, à la chapelle Saint-Corneille.

* 5 - "Pour Tous" - "Sur la Route du Beurre, du Fromage et du Sirop". Réunion à 7h45' gare Centrale (arrêt des Europabus). Départ à 8h. précises pour Dalhem. Groupe P - Dalhem, Mortroux, Abbaye de Val Dieu, Aubel, P.N., Saint-Jean-Sart. 20 km. Pilote : A. MOYSON. Groupe R - Dalhem, Neufchâteau, Mortroux, Abbaye de Val Dieu, P.N. intégral, Saint-Jean-Sart, Heer-Aubel, Aubel. 25 km. Pilote : M. MOYSON.

5 - Promenade du dimanche après-midi - Réunion à 14h15' à Ter-vuren-Parc (terminus tram 44). Départ à 14h30'. Promenade d'environ 10 km. en forêt de Soignes. Pilote : R. SCHILS.

- ≠ Samedi 11 - "Colonia Romanica" - Réunion à 7h15' gare Centrale (arrêt des Europabus). Départ à 7h30' précises pour Cologne. Le matin : visite de l'exposition d'art sacré, P.N. ou Snack. Après-midi : visite des églises romanes de Saint-André, Gross Saint-Martin et Sainte-Ursule. Retour en car. Pilotes : M.L. VERBOVEN et R. PORTA.
- ≠ 12 - P - Réunion à 9h15' gare du Q.L. Départ à 9h39' pour Ottignies. Arrivée à 9h52'. Promenade vers et avec P.N. à Maransart. Retour vers Rixensart. 20 km. Pilote : P. DE PRINCE.
- 12 - R - "Au Pays du Duc Jean" - Réunion à 8h à la gare Bruxelles Nord (S.N.C.V.). Départ à 8h20' (bus 358A) pour Kortenberg, Erps-Kwerps, Veltem (P.N.), Meerbeek, Everberg (Château du Prince de Mérode), Abbaye de Kortenberg, Kortenberg Village. 25 km. Retour en bus. Pilote : F. LEBON.
- 12 - Promenade du dimanche après-midi - Réunion à 14h15' aux Quatre-Bras (tram 44). Départ à 14h30'. Promenade d'environ 10 km. en forêt de Soignes. Pilote : R. GROLLET.
- ≠ Jeudi 16 - Ascension - Réunion à 9h45' à Tervuren-Parc (terminus tram 44). P.N. à N.D.-au-Bois. Pilote à désigner sur place.
- ≠ 19 - P - Promenade circulaire. Réunion à 9h15' gare du Q.L. (arrêt des autobus). Départ à 9h35' pour Neerijse via Overijse. Arrivée à 10h28'. Forêt de Meerdaal, Nethen, P.N. au café "Belle-Vue". Retour vers Neerijse. 19 km. Retour en bus vers le Q.L. Pilote : J. DRIESENS.
- 19 - R - Réunion à 8h30' gare Centrale. Départ à 8h52' pour Korbeek-Lo via Louvain. Arrivée à 9h39'. Tourinnes-la-Grosse, P.N., Grez-Doiceau, Wavre. 25 km. Retour en train. Pilote : Y. CONRAD.
- ≠ 25-26-27 - Pentecôte - "Route du Beurre, du Fromage et du Sirop". Réunion à 7h45' gare Centrale (arrêt des Europabus). Départ à 8 h. précises pour Gut Heistert. Emporter le pique-nique et les boissons pour le 1er jour. Les 2ème et 3ème jours, le lunch packet sera fourni par l'hôtel. Munissez-vous également de quelques Marks pour vos dépenses, telles que boissons, etc...
1er jour - Gut Heistert, Doppeskaul, Höfener Mühle, Monschau.
2ème jour - Schmidt, Heckelscheidt, Rurberg, Der Kermeter, Rurberg.
3ème jour - Rurberg, Hammer, La Rur, Monschau.
Pilotes : A. et M. MOYSON.
- 26 - Pour Tous - Réunion à 8h45' place Rouppe. Départ en bus à 9 h. pour l'Espinette Centrale. Arrivée à 9h32'. Promenade de l'Espinette Centrale à Braine-le-Château avec P.N. aux Sept-Fontaines (possibilité de repas chaud, téléphoner au 354.50.80). 19 km. Retour en bus à la place Rouppe via l'Espinette Centrale. Pilote : J. SPLINGARD.
- Lundi 27 - Pour Tous - Réunion à 10 h. à Tervuren-Parc (terminus tram 44). Objectif et pilote à désigner sur place.

- ≠ 2/6 - P - Réunion à 9h15' gare du Q.L. (arrêt des autobus).
Départ à 9h35' pour Hamme-Mille via Overijse. Arrivée à 10h51'. P.N. à Bonlez. Retour vers Wavre. 20 km.
Pilote : P. DE PRINCE.

2/6 - R - Une randonnée vers Beauraing pilotée par R. BENOOT.

NOS PROMENADES DU MERCREDI DU MOIS DE MAI

Responsable : R. PORTA, av. J.F. Debecker, 120, 1200 Bruxelles.
Tél. 770.39.94.

Toutes les promenades sont circulaires et pilotées par R. PORTA.

1er - Tourinnes-la-Grosse. Voir programme dominical.

- 8 - Départ de la place Wiener à Boitsfort (terminus du tram 32, bus 42 et 95). P.N. à Hoeilaart. (Départ à 11 h.)
- 15 - Départ à 10h45' de la Grande Espinette (bus W536 à 10 h. place Rouppe). P.N. à La Hulpe.
- 22 - Départ à 11 h. de Dworp (Maison Communale, bus UH 553 à 10h45' à Uccle-Calevoet, derrière la gare). P.N. à Huiszingen.
- 29 - Départ à 11 h. de Tervuren-Parc (terminus tram 44). P.N. à Leefdaal.

NOS EXCURSIONS DU SAMEDI APRES-MIDI DU MOIS DE MAI

Responsable : A. MOYSON, rue V. Rauter, 174, 1070 Bruxelles.
Tél. 521.82.67. Toutes les réunions ont lieu à 14h15' et les départs à 14h30'. Toutes les promenades sont d'environ 10 km. en forêt de Soignes.

- 4 - Réunion place Wiener à Boitsfort (terminus du tram 32, bus 42 et 95). Pilote : A. MOYSON.
- 11 - Réunion à Groenendaal-Laiterie (bus L366 à Ixelles place Ste-Croix à 14h10' ou Boitsfort-Etangs à 14h21'. Arrivée à Groenendaal-Laiterie à 14h28' ou train au Q.L. à 14h15'. Arrivée à Groenendaal à 14h26'). Pilote : R. GROLLET.
- 18 - Réunion à Tervuren-Parc (terminus tram 44). Pilote : BARY.
- 25 - Réunion au Fort-Jaco (terminus tram 18). Pilote : Michèle AERTSENS.
- 1/6 - Réunion aux Quatre-Bras (tram 44). Pilote : R. GROLLET.

SECTION "JEUNES" (PEDESTRE ET CYCLO)

M. MOYSON (tél. 02/521.82.67 - seul. WE) et Y. CONRAD (tél. 02/647.44.58) répondront avec plaisir à toute demande de renseignements.

Dim. 5 - Route du Beurre - Voir programme général.
Inscription obligatoire chez M. MOYSON.

Sam. 11 - Dim. 12 - Week-end "Jeunes" en Ardennes : renseignements auprès des responsables.

Dim. 19 - Korbeek-Lo - Wavre - Voir programme dominical.

Week-end de Pentecôte - 25-26-27 - Voir programme dominical.

X X
X

E C H O S

- - - - -

TRISTE NOUVELLE - Notre cher ami et très ancien membre LOUIS THIELENS est décédé inopinément le 25 mars dernier. Membre du Cercle depuis 1946, il fut un assidu qui aimait profondément Pégase. Nous garderons le souvenir d'un gai et fidèle camarade. A son épouse, qui toujours l'accompagnait, nous adressons nos vives condoléances en l'assurant de notre profonde amitié.

COTISATION ANNUELLE - Nous signalons aux membres qui n'auraient pas encore régularisé leur cotisation pour 1985 que le service du bulletin leur sera retiré dès le mois de juin. Ils trouveront dans ce numéro un bulletin de versement/virement qui leur facilitera les formalités.

INVITATION - Une marche sera organisée le 19 mai 1985 par l'Association belge de Lutte contre la Mucoviscidose. Le départ aura lieu à 14 h. à Oudegem-Termonde, parcours de 5, 10 ou 20 km. Après la marche aura lieu le tirage d'une tombola. Une participation de 50 Frs. est demandée aux marcheurs, participation destinée entièrement aux activités sociales de l'association et à la recherche scientifique.

COMPOSITION DU COMITE POUR 1985

- A. REYNAERTS, président, cyclotourisme) membres effec-
R. PORTA, conseiller, mercredi, aide à la Revue (tifs du Conseil
M. VAN MEURS, trésorier) d'administration
(de l'A.S.B.L.
J. DRIESENS, vice-président, membre suppléant du Conseil, coordination des activités dominicales, supervision des activités non sportives, week-ends.
J. GALLET, promeneurs, aide séances mensuelles.
Mme M. GROLLET, Revue, aide au secrétariat et à la trésorerie.
Mme A. MOYSON, samedi, aide aux activités non sportives.
Mlle J. TAVERNIERS, aide à la Revue, assurances.
Mme M. THOORENS, aide à la Revue.
Mme L. VANDERMEIREN, secrétariat.
P. VOLKAERTS, randonneurs.
Mlle M. MOYSON et Y. CONRAD, jeunes.
J. OPDEBEECK, suppléant pour les randonneurs.

1 9 0 6 - 1 9 8 6

- - - - -

Pour fêter le quatre-vingtième anniversaire de notre cher Pégase, le Comité vous présente le projet des manifestations qu'il a retenu pour l'an prochain, sous réserve de changements éventuels.

- 1) Le samedi 1er février, le banquet anniversaire.
- 2) Une diagonale Bruxelles-Paris en 18 étapes, pilotées par Jean Opdebeeck et Roland Benoot, qui auraient lieu les 5 et 19 janvier, 9 et 23 février, 23 mars, 13 et 27 avril, 17-18 et 19 mai, 1er et 22 juin, 18 et 19 octobre, 8-9-10 et 11 novembre.
- 3) Le marathon sur un trajet de 80 km. en deux jours : Diest - Louvain et Louvain - Bruxelles.
- 4) Une série de six promenades et randonnées "Les Belles Rivières du Namurois" pilotées par Robert Porta et Jean Opdebeeck : la Houille, l'Ermeton, la Molinee, la Lesse, le Bocq et le Samson.
- 5) A la séance de mars une projection-rétrospective de l'activité Pégase des origines à ce jour.
- 6) La concentration générale le 26 octobre.
- 7) Le thé dansant costumé le 29 novembre.
- 8) Un voyage de 12 jours aux lacs d'Annecy et du Bourget, piloté par Robert Porta, du 4 au 15 juin.
- 9) Un voyage de 9 jours en Ile de France, piloté par Robert Porta, du 6 au 14 septembre.
- 10) Un voyage de 11 jours au Périgord, piloté par Pierre Volkaerts, du 18 au 28 septembre.
- 11) Réveillon de clôture le 31 décembre.

X X
X

NOTRE BRABANT

Le Brabant, c'est sans doute une terre d'art et de culture, mais c'est aussi une terre de détente et de loisirs et, de surcroît, l'un des temples sinon le Temple européen de la gastronomie.

En outre, le Brabant joint à la beauté et à la majesté de ses prestigieux châteaux, hôtels de ville et églises, les inestimables trésors de ses musées nationaux, régionaux et locaux. Le Brabant, c'est aussi le charme sans pareil de son plat pays, l'incomparable séduction de ses verdoyants coteaux et l'attrait mystérieux de ses bois et forêts séculaires.

Ce sont encore toutes ces vénérables traditions qui se perpétuent dans des processions, d'imposants cortèges historiques ou carnavalesques et des réjouissances populaires hautes en couleur un peu semblables à celles qu'immortalisa Pierre Bruegel.

Comment évoquer la province de Brabant sans parler de son chef-lieu, Bruxelles, capitale de la Belgique, province charnière du pays, ville de congrès, siège du Marché Commun et de nombreuses institutions économiques et politiques supra-nationales. Cette position privilégiée qu'occupent le Brabant en général et Bruxelles en particulier, n'est pas le fruit d'un hasard bénéfique mais le résultat d'un long et lent cheminement dont les racines plongent dans la nuit des temps ou pour employer un langage moins lyrique, remontent à 2.000 ans, plus précisément à l'époque où nos régions commençaient à bénéficier des bienfaits de la "pax romana".

Plus tard, le Brabant d'abord, Bruxelles ensuite devinrent, en raison de leur situation privilégiée à la croisée des grandes voies de pénétration de notre continent, au coeur même de l'Occident, le point de rencontre et de fusion progressive des deux grands courants intellectuels, culturels et scientifiques qui ont imprégné et imprègnent toujours notre vieille civilisation occidentale, à savoir les courants latin et germanique. Ce double et puissant apport, ces brassages et contacts humains quasi millénaires, ces échanges réguliers dans les domaines spirituels et artistiques ont donné progressivement le jour à un art, une culture et un humanisme marqués du sceau d'une authentique originalité comme en témoignent notamment la majorité des monuments brabançons civils et religieux.

Ces considérations liminaires qui n'avaient d'autre but que de décrire le cadre et créer l'ambiance, étant émises, voyons à présent et concrètement quelles sont les lettres de noblesse que Bruxelles et le Brabant peuvent exciper pour séduire et attirer le touriste, même et surtout pourrions-nous dire, si le temps réservé à ses loisirs est limité. Au lendemain de la seconde guerre mondiale, au moment où le tourisme, après cinq années d'hibernation forcée, retrouvait une seconde et, espérons-le, définitive jeunesse, Bruxelles fut généralement considérée, suivant des critères souvent arbitraires, comme une ville de passage et de transit sur la route des affaires ou des voyages au long cours. Or, en moins de trente ans, cette situation, au demeurant fausse et équivoque, a changé du tout au tout en même temps que se développaient l'infrastructure touristique et l'équipement hôtelier de notre capitale progressant de pair avec une animation culturelle et artistique toujours plus variée, toujours plus éclectique, tandis que Bruxelles s'imposait définitivement comme ville de congrès internationaux.

Une récente expérience, couronnée de succès, faite auprès de la clientèle américaine d'abord, japonaise ensuite, a démontré que notre capitale possède aujourd'hui l'infrastructure et l'équipement touristiques adéquats et des foyers d'intérêt suffisamment nombreux pour retenir le touriste ou le vacancier au-delà du temps d'une pause, d'un repas ou d'un tour rapide de la ville.

LE BRABANT GASTRONOMIQUE

La réputation gastronomique de Bruxelles a largement débordé les frontières; elle est au surplus d'une variété inouïe allant de la cuisine traditionnelle, au demeurant préparée comme nulle part ailleurs, aux spécialités exotiques les plus raffinées en passant par les plats spécifiquement locaux et régionaux élaborés suivant des recettes inimitables. Pour s'en convaincre, il suffit de passer une soirée dans le "ventre" de Bruxelles, en l'occurrence, dans ce pittoresque et chatoyant quartier de la rue des Bouchers, tout proche de la Grand-Place, où gourmets, badauds et bohèmes, à l'affût du chaland, composent un petit univers bigarré et haut en couleur.

Connaissez-vous les mille façons d'accommoder le witloof, plus couramment connu en France sous l'appellation d'endive, les cent et une manières de servir le chou de Bruxelles ou notre plat national le "moules-frites", les préparations culinaires à base de bière locale ou régionale, notamment de gueuze ou encore ces plats typiquement bruxellois comme les "choesels au madère" ?

Mais la capitale n'a pas le monopole des délices de la gastronomie. Chaque ville ou village possède "sa" spécialité ou préparation typique, bien particulière par le goût et l'appellation.

Ne quittez pas Nivelles sans déguster sa célèbre "Tarte al'Djote" mets fort consistant à base de fromage gras et de tiges de bette, ou sa variante hivernale de crêpes : "les Doubles".

Wavre vous invite à goûter sa "tarte au blanc stofé". Orp-le-Grand et Jodoigne sont réputées pour fabriquer le fameux boudin vert aux choux frisés, préparé selon une vieille recette datant du Moyen Age. Tubize garde jalousement le secret d'un gâteau onctueux : "la Mirandaise".

Chaumont-Gistoux réjouira tous les amateurs de bonnes tartes campagnardes préparées comme autrefois.

Quand le temps le permet, quel plaisir de savourer sur les terrasses des environs de Bruxelles une délicieuse tartine au fromage blanc et aux radis, accompagnée d'une bonne chope de gueuze, de krielk ou de lambic. Car n'oublions pas que le Brabant est surtout le pays de la bière. Il en existe des dizaines de sortes différentes.

Voici encore quelques autres spécialités brabançonnes.

Les anguilles au vert.

Les gaufres de Bruxelles.

Le cramique (pain au lait, beurre, oeufs et corinthes).

Le pain à la grecque (Bruxelles).

Les beignets de Bruxelles.

Les carbonnades à la gueuze.

Le stoemp (purée de pommes de terre aux choux, épinards, poireaux ou carottes).

Les fricadelles au lambic.
Les boudins blancs et noirs à la bruxelloise.
Le faisán à la brabançonne.
L'ettekeis, fromage de Bruxelles.
Les bières spéciales de Mont-Saint-Guibert, de Quenast, de Villers et de Genappé.
Les speculaus (Bruxelles).
Le poulet à la brabançonne.
La Tarte du Lothier (Genappe).
La Dorée au stofé (Jodoigne).

Fédération Touristique de la Province de Brabant.

X X

XX

REFLEXIONS

Je préfère que ce soit un autre que moi,
Qui voit le ciel toujours gris,
Et les fruits pourris au verger,
Car personne ne les a cueillis.

Je préfère que ce soit un autre que moi,
Qui voit beaucoup de gens fatigués,
Aussi bien au lever qu'au coucher,
Et ont le coeur tout desséché.

Je préfère que ce soit un autre que moi,
Qui trouve les hospices trop remplis,
Et à la maison, le coin de l'aïeul
Doté d'un beau panier pour le chien.

Je préfère que ce soit un autre que moi,
Qui voit d'autres hommes polluant nos rivières,
Détournant le cours de nos ruisseaux,
Et abattant les arbres de nos forêts.

Ce qui m'incite à réfléchir, c'est
Que la jeunesse n'a plus le bonheur
De s'exprimer avec des fleurs.

C'est que beaucoup trop de petits enfants
Grandissent sans l'amour d'une maman.

Ce qui m'incite à réfléchir, c'est
Que l'autre arrivera au bout du chemin
Après avoir tout détruit sur la terre.

 Madeleine FOOZ
Poème traduit du wallon.

